

# INFORMATIVO Nº

SÃO PAULO - FEVEREIRO/2010

## NESTA EDIÇÃO:

ORAÇÃO INICIAL-I 1

ORAÇÃO INICIAL-II 2

ANO NOVO 2

HISTÓRIA DA IGREJA DO ORIENTE 3

FESTIVIDADES DO PRÓXIMO BIMESTRE 3

FESTA 30 ANOS DE CONSAGRAÇÃO DA IGREJA 3

## INFORMATIVO SURYOYE

*Suryoye é um órgão de divulgação interna da Igreja Siríaca Ortodoxa de Santa Maria.*

Layout—Camila Sowmy  
Artigos—Peter Sowmy

## ORAÇÃO INICIAL

### Oração Inicial

I. Ó Deus das criações  
(aloho dveriotho)

Ó Deus das criações  
Abençoa a entrada do ano novo  
Com júbilo e felicidade  
E com encontro da graça.



*Batistério da mais Antiga igreja cristã- Dura Europa-Síria (III sec)*

## IGREJA SIRIACA ORTODOXA

Na Igreja Siríaca Ortodoxa de Santa Maria as missas são rezadas em aramaico e português, aos Domingos às 11h00 na Rua Padre Mussa Tuma, 3, bairro Vila Clementino, São Paulo/SP.

Padre Gabriel está à disposição para atender os fiéis, telefone (11) 5581-6250.

ESTAMOS NA WEB

[WWW.SIRIACORT-SANTAMARIA.ORG.BR](http://WWW.SIRIACORT-SANTAMARIA.ORG.BR)

## II. Faça crescer nele (ano novo) as graças

(asgo lan begáuo Tovocho)

Faça crescer nele (ano novo) as graças

As benesses e as dádivas

E afasta de nós todas as perversidades,

Tentações e punições.

(Litânia de ano novo da Igreja Siríaca Ortodoxa de Antioquia )

## Ano Novo

Eis que começa um novo ano. Todos gostamos de fazer promessas e planos. Alguns se comprometem a fazer regime alimentar, outros a trabalhar mais e outros a planejar sua vida material. Quando pensamos, no entanto, o que realmente é importante ao ser humano, voltamos nosso pensamento aos ensinamentos de Jesus Cristo:

“Olhai os pássaros do céu: não semeiam, não colhem, nem guardam em celeiros. No entanto, o vosso Pai celeste os alimenta. Será que vós não valeis mais do que eles?”.

Que quis Jesus com essas palavras?

Não queria que perdessemos nosso tempo na terra, isso que chamamos de vida material, correndo atrás de bens materiais. Com certeza, Deus nos proverá para que não passemos necessidades.

Nossos mestres de outros tempos nos ensinaram que o mais importante para Jesus é a elevação espiritual e não o crescimento material. Aphrem de Nesebin (Santo Efrem para a Igreja Romana), no 4º século já nos ensinava:

**“qení lokh iulfono Helimo**

**Dthehue men morio reHimo”**

ou seja:

*“junta para ti um saber são*

*para seres pelo Senhor Deus amado”*

É Aphrem quem também nos diz:

**“tsum tsáumo dárb`in íaumín**

**uhau láHmokh láino dkáfin”**

*“jejue o jejum dos 40 dias*

*E dá o teu pão ao que passa fome”.*

Não nos preocupemos com o nosso alimento (pão), ao contrário, vamos dá-lo a quem tem fome.

Neste ano que está começando, vamos prometer a Deus que vamos amar o próximo praticando a benevolência; vamos ajudar os necessitados e principalmente, que vamos procurar crescer espiritualmente, praticando nossas orações, nossos rituais e aprendendo com nossos mestres do passado para praticarmos seus ensinamentos morais e espirituais hoje.

## História da Igreja do Oriente

(continuação do nr. 44)

### Teofilos de Antioquia

Para nossa Igreja, Teofilos foi o nosso 7º. Patriarca que dirigiu a Igreja de 169 a 172 d.C. Para as demais Igrejas (Romana, Copta e Bizantina) ele era São Teófilo.

Teofilos deixou-nos poucos dados biográficos. O que sabemos sobre ele nos foi informado por Eusébio, bispo de Cesaréia e Jerônimo (morreu em Belém em 420 d.C.).

Teofilos nasceu pagão (por volta de 115 d.C.), na província da Mesopotâmia, onde teve uma formação muito apurada em ciências orientais e depois, em Antioquia onde eram cultivadas também as ciências e filosofias gregas. Naquele tempo, Antioquia era um centro governamental e cultural do Império Romano na Síria. Lá residia o governador romano no Oriente Médio e para lá migravam muitos sábios gregos com a intenção de adquirirem os conhecimentos do Oriente. A princípio, Teofilos estudara o Novo Testamento para poder discutir com os primeiros cristãos e derrotá-los com seu conhecimento. Após estudar por alguns anos, acabou por se converter ao Cristianismo o qual ele pretendia ridicularizar e em seguida passou a reunir-se com sacerdotes e pregadores do cristianismo oriental com quem aperfeiçoou seus estudos.

Por volta de 140 d.C., surgiu um movimento dentro do cristianismo de Roma, cujo fundador foi Marcion e possuía raízes nas mitologias indianas que subsistiram no mazdaísmo persa e nas diversas mitologias gregas e romanas. Esse movimento herege era conhecido como marcionismo que por sua vez deu origem ao maniqueísmo e juntos, marcionismo e maniqueísmo, perduraram por 300 anos na Europa e quase 1000 anos no Oriente (principalmente na Pérsia e Índia).

Foi contra esse movimento que Teofilos se levantou. Sua obra magna, Apologia, escrita para Autolykus, refuta com maestria a tese do marcionismo que recusava aceitar Deus como Deus Supremo, pregava que haviam semi-deuses e que Deus seria um desses semi-deuses só que do bem enquanto que existiria um outro que seria do mal. Além disso, Marcion pregava de forma muito dissimulada que S. Pedro, S. Lucas, S. Mateus e S. Marcos seriam falsos deuses e, finalmente, negava o Novo Testamento, tal como o conhecemos pois ele mesmo mutilou o Evangelho de S. Lucas para poder utilizar essa distorção em seus discursos.

Foi Teofilos o primeiro a se opor a essas heresias pois toda a Mesopotâmia, a Pérsia e a Índia estavam sob a direção da Igreja de Antioquia e foi nessas regiões que mais estragos causava Marcion e depois também Mani (desenvolvedor do maniqueísmo); estragos esses que sempre acabavam por gerar divisões. Graças aos ensinamentos de Teofilos, os bispos e sacerdotes da Igreja de Antioquia conseguiram deter o avanço do marcionismo e restringi-lo ao paganismo e a uma pequena parte da Igreja. Através dos ensinamentos de Teofilos, também a Igreja de Roma conseguiu restringir o avanço dessa heresia no ocidente e por isso, a Igreja Romana o considera um Santo.

Mais leitura:

***Theophilus, bishop of Antioch*** – Wace, H. e Piercy, William Coleman in Dictionary of Christian Biography and Literature – London, 1911.

***Theophilus*** – in The Catholic Encyclopaedia – New York, 1912.

## Realizações de 2.010

No ano que se encerrou a Diretoria Executiva da Igreja de Santa Maria realizou diversos progressos no setor patrimonial e social. Foram importantes as reformas nas marquises da igreja, manutenção do telhado, pintura interna e externa, pintura da cúpula externa, pintura das grades, reforma das luminárias, modernização da iluminação interna e conservação dos jardins. Na área social, tivemos os tradicionais almoços de Páscoa, Festa Junina dirigida às crianças bem como o Chá Benéfico promovido pela Liga das Senhoras da Igreja que arrecadou fundos para as instituições sociais como Instituto Projeto de Incentivo à Vida que acolhe crianças em risco, Casa Ninho – Centro de Apoio à Criança Carente com Cancer, Associação Recanto da Vovó de Assistência Social e o Asilo São vicente de Paulo, sem contar ainda a arrecadação de cobertores e roupas oferecidos como doativo da Igreja para a campanha do agasalho promovida pelo Governo do Estado de São Paulo.

Em nome da Diretoria, o presidente Tony Shammo agradece a todos que colaboraram.

### Festividades do próximo bimestre:

6 de março – 1º Domingo da Quaresma (na segunda-feira começa abstinência de 40 dias que antecedem a Semana Santa)

25 de março – Anunciação de N.Sra. Virgem Maria, Mãe de Deus.

30 de março – Exaltação da Cruz e Comemoração de Abgar rei de Edessa

17 de abril – Domingo de Ramos (pela manhã) e à noite inicia a Semana Santa com as orações da Vigília das Dez Virgens.

21 de abril – Quinta Feira dos Sacramentos (pela manhã Missa da Santa Ceia) . À noite: Lavapés.

22 de abril – sexta-feira da Paixão (crucificação e morte de N.S. Jesus Cristo)

24 de abril – Domingo de Páscoa: Ressurreição de N.S. Jesus Cristo

### Festa de 30 anos da Consagração da Igreja Sirian Ortodoxa de Santa Maria

ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ  
ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ

Neste ano, 2.011, a Igreja Sirian Ortodoxa de Santa Maria comemorará 30 anos desde que foi consagrada por S.Ba. Mor Ignatios Zakai I, Patriarca de Antioquia e de todo o Oriente. A Diretoria Executiva e o Conselho promoverão, junto com o Revmo. Pe. Gabriel Dahho uma recepção comemorativa após a cerimonia religiosa, no domingo, 19 de junho. As reservas poderão ser feitas com a Diretoria Social e com a Liga das Senhoras da Igreja.

ORAÇÃO INICIAL EM ARAMAICO

ORAÇÃO INICIAL EM ARAMAICO

ܠܠܗ ܠܐܘܒܪܝܗܝܢܝܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ I... ܠܠܗ ܠܐܘܒܪܝܗܝܢܝܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ II

ܠܠܗ ܠܐܘܒܪܝܗܝܢܝܢ  
ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ  
ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ  
ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ

ܠܠܗ ܠܐܘܒܪܝܗܝܢܝܢ  
ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ  
ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ  
ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢ ܕܢܝܗܘܢܬܝܢ

Pronúncia linha a linha

Pronúncia linha a linha

***Aloho deveriotho***

**Ásgo lan begháuo Tovoitho**

Aloho deveríoitho  
Barekh ma`eltho dexato Hedatho  
Baruozo lam uavHadutho  
uvaxekoHtho dotho Tovtho.

Asgo lan begháuo Tovoitho  
Xukone umáuehvotho  
uárHeq menan kul bixotho  
nessiunei `am tav`otho.